

between.pomiędzy

Sopot, 12-17 maja 2014

Sopot, 24 kwietnia 2014

INFORMACJA PRASOWA

FESTIWAL LITERATURY I TEATRU BETWEEN-POMIĘDZY

Sopot, 12-17 maja 2014

Już po raz piąty zapraszamy do Sopotu na Festiwal Literatury i Teatru BETWEEN.POMIĘDZY, który odbędzie się w dniach 12-17 maja 2014 roku. Proponowana przez organizatorów formuła łączy wydarzenia literackie z teatralnymi, zachęca do spotkań twórców i akademików ze wszystkimi zainteresowanymi współczesną sztuką i sposobami jej opisu. Temat wiodący tegorocznego festiwalu wskazuje na poszukiwania źródeł, początków ze świadomością, że właśnie poprzez przeszłość postrzegamy „naszą współczesność”. Chcemy przyjrzeć się podejmowanym nieustannie próbom otwierania nowych perspektyw oraz kształtowania nowych sposobów rozumienia świata. Podczas festiwalu skupiamy się przede wszystkim na współczesnej literaturze szkockiej oraz dokonaniach Ośrodka Praktyk Teatralnych „Gardzienice”. Podczas festiwalu pobrzmiewają echa dyskusji podjętych w latach ubiegłych.

SPOTKANIA AUTORSKIE

Organizowane podczas festiwalu spotkania autorskie to doskonała okazja by spotkać krajowych i zagranicznych poetów, prozaików, tłumaczy, podróżników oraz twórców teatralnych. Tak jak w ubiegłych latach przygotowaliśmy cały szereg tego rodzaju spotkań. W 2014 roku bardzo ważną rolę odgrywają twórcy ze Szkocji, co związane jest ze zbliżającym się referendum niepodległościowym. W ostatnich dekadach kultura szkocka przechodzi gruntowne przemiany, zarysowując – niezależnie od politycznego wyniku referendum – perspektywę otwarcia na nieznaną i nieprzewidywalną. Nasze zaproszenie przyjęli: Neal Ascherson, Alan Spence, Alan Riach, Elizabeth Burns, Helen Lynch, Christoph Heyl, jak również twórcy krajowi: Stefan Chwin, Olga Kubińska, Ludwika Włodek i Włodzimierz Pawluczuk.

organizator



dofinansowano
ze środków



between.pomiędzy

Sopot, 12–17 maja 2014

BETWEEN.GARDZIENICE

Jednym z ważniejszych wydarzeń festiwalu jest rezydencja Ośrodka Praktyk Teatralnych GARDZIENICE. Odbywająca się po raz pierwszy w Trójmieście wielostronna prezentacja twórczości i działań światowej sławy teatru obejmować będzie spektakl *Ifigenia w A...* oraz *Oratorium Pytyjskie*. Najnowsze dzieło Gardzienic pokazywane będzie w wyjątkowej przestrzeni Kościoła Świętego Jana w Gdańsku. Ponadto, będzie można dowiedzieć się o warsztacie twórców podczas wykładu Włodzimierza Staniewskiego, połączonego z prezentacjami aktorskimi oraz projekcjami nagrań dokumentalnych. Przewidywany jest również pokaz archiwalnego nagrania przedstawienia *Żywot protopopa Awwakuma*, oraz kameralna opowieść o działalności teatru. Warto podkreślić, że w swej ponad trzydziestopięcioletniej historii, Gardzienice gościć będą w Trójmieście po raz pierwszy. Zaproszenie na tegoroczną edycję festiwalu związane jest ściśle z jego wiodącym tematem: poszukiwaniem źródeł oraz konfrontowaniem ich ze współczesnością.

BETWEEN.EDUKACJA

Edukacja stanowi integralną część działań proponowanych przez BETWEEN.POMIĘDZY. Organizowane we współpracy z konkretnymi szkołami i instytucjami kultury warsztaty, wykłady i spotkania autorskie odbywają się przez cały rok i kierowane są do gimnazjalistów oraz licealistów, jak również do wszystkich zainteresowanych literaturą i teatrem. Również podczas samego festiwalu proponujemy wykłady i warsztaty o charakterze edukacyjnym.

BETWEEN.BECKETT

Twórczość Samuela Becketta to ważny punkt odniesienia dla wszystkich działań BETWEEN.POMIĘDZY. Od samego początku zapraszamy do dyskusji: tłumaczy, światowej sławy znawców oraz artystów zajmujących się Beckettem. Równie ciekawi jesteśmy jednak tego, w jaki sposób artystyczne nowatorstwo Becketta przyjmują współcześni czytelnicy i widzowie. Od pięciu lat porównujemy różnorodne – niejednokrotnie komplementarne, ale i rozbieżne – sposoby odczytywania twórczości irlandzkiego noblisty. Dyskusje utwierdzają nas w przekonaniu, że obcując z literaturą i teatrem nie musimy zważać na reguły determinujące pozostałe aspekty naszego życia.

organizator

fundacja
**BETWEEN
POMIĘDZY**

dofinansowano
ze środków

Sopot

UNIWERSYTET GDAŃSKI

SAMORZĄD
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

kms
Kąpielisko
Morskie
Sopot

between.pomiędzy

Sopot, 12-17 maja 2014

UWAGA: BETWEEN.POMIĘDZY – pisane wielkimi literami (ewentualnie całość małymi – jak w nagłówku), z kropką w środku, bez spacji przed/po kropce. Pełna nazwa festiwalu brzmi: Festiwal Literatury i Teatru **BETWEEN.POMIĘDZY**.

Temat wiodący (**NEW BEGINNINGS. OTWARCIA**) nie jest elementem nazwy festiwalu.

PROGRAM FESTIWALU

Program odbywającego się w dniach 12-17 maja 2014 roku festiwalu przewiduje:

- Rezydencję **Ośrodka Praktyk Teatralnych GARDZIENICE**. Odbywająca się po raz pierwszy w Trójmieście wielostronna prezentacja twórczości i działań światowej sławy teatru obejmować będzie dwukrotnie przedstawiany spektakl *Ifigenia w A...* (Scena Kameralna Teatru Wybrzeże w Sopocie) oraz najnowsze dzieło Gardzienic *Oratorium Pytyjskie* (Centrum Świętego Jana w Gdańsku). Podczas festiwalu można będzie spotkać twórców oraz obejrzeć wprowadzone przez nich nagrania archiwalne (Teatr w Oknie w Gdańsku oraz Teatr na Plaży w Sopocie). Trójmiejska wizyta Gardzienic zwieńczona zostanie wykładem **Włodzimierza Staniewskiego** oraz towarzyszącymi mu prezentacjami aktorskimi (Wydział Filologiczny Uniwersytetu Gdańskiego). Warto podkreślić, że w swej ponad trzydziestopięcioletniej historii, Gardzienice gościć będą w Trójmieście po raz pierwszy. Bilety na przedstawienia dostępne są w kasach Teatru Wybrzeże.
- Spotkania autorskie skierowane do szerokiej publiczności. Wśród naszych gości znajdą się zarówno twórcy krajowi – **Stefan Chwin, Ludwika Włodek, Olga Kubińska, Włodzimierz Pawluczuk** – jak i zagraniczni, reprezentowani w tym roku przez autorów szkockich, takich jak: **Elizabeth Burns, Alan Spence, Alan Riach, Helen Lynch i Neal Asherson**.
- Sobotnie popołudnie ostatniego dnia festiwalu, poświęcone będzie twórczości **Sławomira Mrożka**. Teatr Polskiego Radia przedstawi słuchowisko *Czarowna noc* w reżyserii Janusza Kukuły. Teatr BOTO zaprezentuje swój warsztat w ramach działań *Boto czyta Mrożka*.
- Podczas odbywającego się w Instytucie Kultury Miejskiej spotkania *Odnalezione w tłumaczeniu* prezentowane będą angielskie tłumaczenia poezji Juliana Tuwima (David

organizator

fundacja
**BETWEEN
POMIĘDZY**

dofinansowano
ze środków



between.pomiędzy

Sopot, 12–17 maja 2014

Malcolm), koncepcje wybitnego myśliciela współczesnego George'a Steinera (Olga i Wojciech Kubińscy), a także o nowych porządkach w Azji Środkowej (Ludwika Włodek).

- W lokalny kontekst nowych początków w powojennej rzeczywistości Sopotu wprowadzi film dokumentalny *Sopocianie. Czas nadziei* oraz spotkanie autorskie ze Stefanem Chwinem.
- Rozwijane przez BETWEEN.POMIĘDZY działania edukacyjne, kierowane do młodzieży licealnej i gimnazjalnej, zwieńczone będą warsztatami teatralnymi Stanleya Gontarskiego, spotkaniem z twórcami Teatru Boto, spotkaniem z Ludwiką Włodek, a także inauguracyjnym wykładem twórców festiwalu.
- Tradycyjnie w ramach festiwalu odbędzie się również seminarium naukowe. Tematem przewodnim będą w tym roku nowe początki literatury szkockiej, co związane jest z wrześniowym referendum niepodległościowym. Odbędzie się także gdańskie seminarium na temat twórczości Samuela Becketta z udziałem wybitnego znawcy tematu, Stanleya Gontarskiego z Uniwersytetu Stanu Floryda.

O FESTIWALU

BETWEEN.POMIĘDZY jest piątą edycją międzynarodowego festiwalu poświęconego związkom literatury i teatru, organizowanego od 2010 roku przez Uniwersytet Gdański oraz Urząd Miasta Sopotu, we współpracy m.in. z Fundacją Sztuki Un Gusto A Miel, Towarzystwem Przyjaciół Sopotu, Teatrem Szekspirowskim, Teatrem Wybrzeże, Zatoką Sztuki, Teatrem Polskiego Radia, Wydawnictwem Maski, kwartalnikiem „Tekstualia” i dwumiesięcznikiem literackim „Topos”. Organizację festiwalu koordynuje fundacja BETWEEN.POMIĘDZY. Festiwal jest wydarzeniem interdyscyplinarnym o charakterze popularnonaukowym, w którego organizację zaangażowanych jest wiele podmiotów z dziedziny sztuki, kultury i nauki na poziomie lokalnym, ogólnopolskim oraz międzynarodowym.

organizator

fundacja
**BETWEEN
POMIĘDZY**

dofinansowano
ze środków

Sopot

UNIWERSYTET GDAŃSKI

SAMORZĄD
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

kms
Kąpielisko
Morskie
Sopot

between.pomiędzy

Sopot, 12-17 maja 2014

Honorowy patronat nad festiwalem objęli: Marszałek Województwa Pomorskiego, Prezydent Miasta Sopotu oraz Rektor Uniwersytetu Gdańskiego

Organizacja:

Fundacja BETWEEN.POMIĘDZY

Festiwal dofinansowano ze środków:

Urzędu Miasta Sopotu, Uniwersytetu Gdańskiego, Urzędu Marszałkowskiego, Kąpieliska Morskiego Sopot.

Współorganizatorzy festiwalu w roku 2014:

Uniwersytet Gdański, Teatr Wybrzeże, Gdański Teatr Szekspirowski oraz Nadbałtyckie Centrum Kultury.

Partnerzy:

Zatoka Sztuki, Towarzystwo Przyjaciół Sopotu, Teatr na Plaży, Instytut Kultury Miejskiej w Gdańsku, Teatr Polskiego Radia, Fundacja Teatru Boto, Młody Byron, Wydawnictwo Maski, Fundacja Sztuki Un Gusto A Miel, Uniwersytet w Glasgow (Szkocja), Uniwersytet Stanu Floryda (USA), Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie.

Patroni medialni: TVP Gdańsk, Radio Gdańsk, trójmiasto.pl, e-teatr, kwartalnik

Tekstualia, dwumiesięcznik *Topos*, miesięcznik Teatr.

Wszelkie pytania prosimy kierować na adres: **between@ug.edu.pl**

Bieżące informacje o BETWEEN.POMIĘDZY pojawiają się na stronie internetowej

(www.betweenpomiedzy.pl), a także na portalu internetowym (BETWEEN.POMIĘDZY).

organizator



dofinansowano
ze środków

